

142552-2026 - Nadmetanje

Poljska – Radovi uređenja gradilišta – BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

OJ S 42/2026 02/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni

Radovi - Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętki S.A.

E-pošta: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętki S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodne z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

Identifikacyjna oznaka postępuka: e5567891-834a-4372-a229-32968a3810e9

Interna identyfikacyjna oznaka: 10/PN/RB/2026/AS

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Dodatna priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 45111291 Radovi uređenja gradilišta

Dodatna klasifikacija (cpv): 45111300 Radovi demontaže, 45233220 Radovi na površinskom sloju cesta, 45233200 Različiti radovi na površinskom sloju, 45233222 Radovi na kolničkom zastoru i asfaltiranju, 45233251 Radovi obnavljanja habajućeg sloja, 45100000 Radovi na pripremi gradilišta, 71220000 Usluge projektiranja u arhitekturi, 45311200 Elektromontažni radovi, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Aleja Różana 2

Grad: Chorzów

Poštanski broj: 41-501

Zemlja – podregija (NUTS): Katowicki (PL22A)

Zemlja: Poljska

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP

Suspendirane poslovne aktivnosti: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Kršenje obveza u području radnog prava: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy PZP

Nesolventnost: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy PZP Ponadto Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz.507).

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP

Nagodba s vjerovnicima: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Stečaj: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Korupcija: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Prijevare: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Pranje novca ili financiranje terorizma: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Osnove povezane s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętka S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodne z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Dodatna priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 45111291 Radovi uređenja gradilišta

Dodatna klasifikacija (cpv): 45111300 Radovi demontaže, 45233220 Radovi na površinskom sloju cesta, 45233200 Različiti radovi na površinskom sloju, 45233222 Radovi na kolničkom zastoru i asfaltiranju, 45233251 Radovi obnavljanja habajućeg sloja, 45100000 Radovi na pripremi gradilišta, 71220000 Usluge projektiranja u arhitekturi, 45311200 Elektromontažni radovi, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Aleja Różana 2

Grad: Chorzów

Poštanski broj: 41-501

Zemlja – podregija (NUTS): Katowicki (PL22A)

Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 6 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Zakończenie przedmiotu umowy (Etap I i II) nastąpi w terminie do 6 miesięcy od dnia zawarcia Umowy, z zastrzeżeniem, że roboty dotyczące istniejącej alejki pieszo-jezdnej rozpoczną się nie wcześniej niż od dnia 16 września 2026 r. - do dnia 15 września 2026 r. Wykonawca zapewni drożność istniejącej alejki pieszo-jezdnej."

5.1.9. Kryteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kryteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Cena ofertowa (brutto) – 100 %, przy czym 1% = 1 pkt

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Dopusšteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 80 000,00 zł (słownie: osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100). Wymagania dot. wadium zostały opisane w Rozdziale XV SWZ.

Rok za zaprimanje ponuda: 01/04/2026 11:15:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dnia 29.06.2026

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštice radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: 1. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących Załącznik nr 2 do SWZ. 2. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w ofercie. 3. Zmiana umowy podlega unieważnieniu, jeżeli została dokonana z naruszeniem art. 454 i art. 455 ustawy Pzp. 4. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie wskazanym w projektowanych postanowieniach umowy. 5. Zmiana umowy wymaga dla swej ważności, pod rygorem nieważności, zachowania formy pisemnej. 6. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, będzie zobowiązany przed zawarciem umowy do wniesienia

zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny całkowitej (łącznie z podatkiem VAT). Szczegółowe informacje dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy zawarte są w pkt XVIII SWZ.

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o rokovima za preispitivanje: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszej SWZ przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (zwanym dalej Dz. Urz. UE) lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. W postępowaniu toczącym się wskutek

wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy rozdziału 3 działu IX ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 13. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 14. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 15. Skargę może wnieść również Prezes Urzędu, w terminie 30 dni od dnia wydania orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Służbeno ime: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętka S.A.
Regracijski broj: 6270012163
Poštanska adresa: Aleja Różana 2
Grad: Chorzów
Poštanski broj: 41-501
Zemlja – podregija (NUTS): Katowicki (PL22A)
Zemlja: Poljska
Kontaktna točka: Dział Zamówień Publicznych
E-pošta: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl
Tel.: +48 666031123
Internet: <http://www.parkslaski.pl>
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://parkslaski.logintrade.net/>
Profil kupca: <https://parkslaski.logintrade.net/>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0002

Służbeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Regracijski broj: 526-223-93-25
Odjel: Departament Odwołań
Poštanska adresa: Postępu 17a
Grad: Warszawa
Poštanski broj: 02-676
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Zemlja: Poljska
E-pošta: odwolana@uzp.gov.pl
Tel.: +48 22 458 78 40
Internet: www.uzp.gov.pl
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union

Registracijski broj: PUBL

Grad: Luxembourg

Poštanski broj: 2417

Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)

Zemlja: Luksemburg

E-pošta: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Internet: <https://op.europa.eu>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

121637-2026

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Opis promjena: 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania Okres obowiązywania: 5 Miesiące

Zmienia się na: Okres obowiązywania: 6 Miesiące 5.1.12 Warunki udzielenia zamówienia

Termin składania ofert: 30/03/2026 11:15:00 (UTC+1) Termin, do którego oferta musi

pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego otwarcia: Data otwarcia: 30/03

/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do

dni 27/06/2026 Zmienia się na: Termin składania ofert: 01/06/2026 11:15:00 (UTC+1) Termin,

do którego oferta musi pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin związania ofertą

wynosi 90 dni tj. do dni 29/06/2026

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 27/02/2026

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 46437d4c-17e8-498b-9c8e-4407d5670c8b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 27/02/2026 11:33:30 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 142552-2026

Broj izdanja SL S-a: 42/2026

Datum objave: 02/03/2026